



- Dernière version du manuel
- Versione aggiornata di questo manuale
- Last version of this manual

## DAS200RFKA - DAS200RFKAN

IP2351 • 2025/07/03

Manuel d'installation kit antipanique à élastique pour automatisations DAS200RF / DAS200TRF  
 Manuale di installazione per sistema antipanico ad elastico per automazioni DAS200RF / DAS200TRF  
 Installation manual for rubber band anti-panic system for DAS200RF / DAS200TRF automations

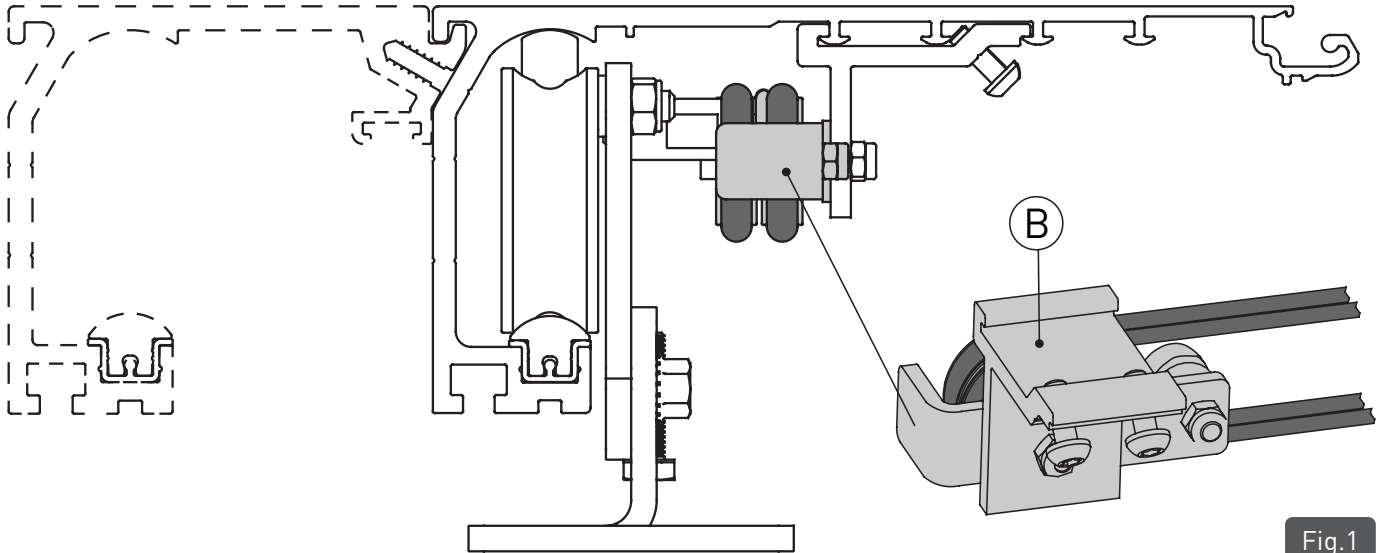


Fig.1

### REMARQUE:

- Le kit DAS200RFKA contient 1 pièces DAS902MP (Module Plus);
- Le kit DAS200RFKAN ne contient pas le DAS902MP (Module Plus);
- Les deux kits ne contiennent pas l'élastique : achetez le code [DAS805EF200](#).

### NOTA:

- Il kit DAS200RFKA contiene 1 pz DAS902MP (ModuloPlus).
- Il kit DAS200RFKAN non contiene il DAS902MP (Modulo Plus)
- Entrambi i kit non contengono l'elastico: acquistare il codice [DAS805EF200](#).

### NOTE:

- The kit DAS200RFKA contains 1 pcs DAS902MP (Module Plus)
- The kit DAS200RFKAN does not contains the DAS902MP (Module Plus)
- Both kits do not contain the rubber band: purchase the code [DAS805EF200](#).

### CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Conserver les présentes instructions pour de futures consultations • L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un technicien qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur • Ce produit n'est destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. Le fabricant ne peut pas être considéré responsable d'éventuels dommages causés par un usage impropre, irrationnel ou erroné • Lire les instructions avec beaucoup d'attention avant d'installer le produit. Une mauvaise installation peut être source de danger • Avant de commencer l'installation, contrôler l'intégrité du produit • Ne jamais installer le produit dans un milieu de travail ou une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables représente un grave danger pour la sécurité • Danger d'explosion si la batterie est remplacée par un autre type incorrect • Les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être abandonnés dans la nature ni laissés à la portée des enfants car ils représentent des risques de danger.

### AVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

Conservate le presenti istruzioni per futuri riferimenti • L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati da personale tecnico qualificato nell'osservanza della Buona Tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti • Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli • Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto. Una errata installazione può essere fonte di pericolo • Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto • Non installare il prodotto in ambiente e atmosfera esplosivi: presenza di gas o fumi infiammabili costituiscono un grave pericolo per la sicurezza • Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto • I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

### GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Keep these instructions for future reference • Installation, electrical connections and adjustments must be performed by qualified personnel in accordance with Good Working Methods and in compliance with the current standards • This product must only be used for the specific purpose for which it was designed. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect or unreasonable use • Read the instructions carefully before installing the product. Incorrect installation may cause danger • Before installing the product, make sure it is in perfect condition • Do not install the product in explosive areas and atmospheres: the presence of inflammable gas or fumes represents a serious safety hazard • Danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type • The packaging materials (plastic, polystyrene, etc.) should not be discarded in the environment or left within reach of children, as they are a potential source of danger.

# DAS200RF/ DAS200TRF

(1 vantail gauche / 1 anta sinistra / 1 wing left)

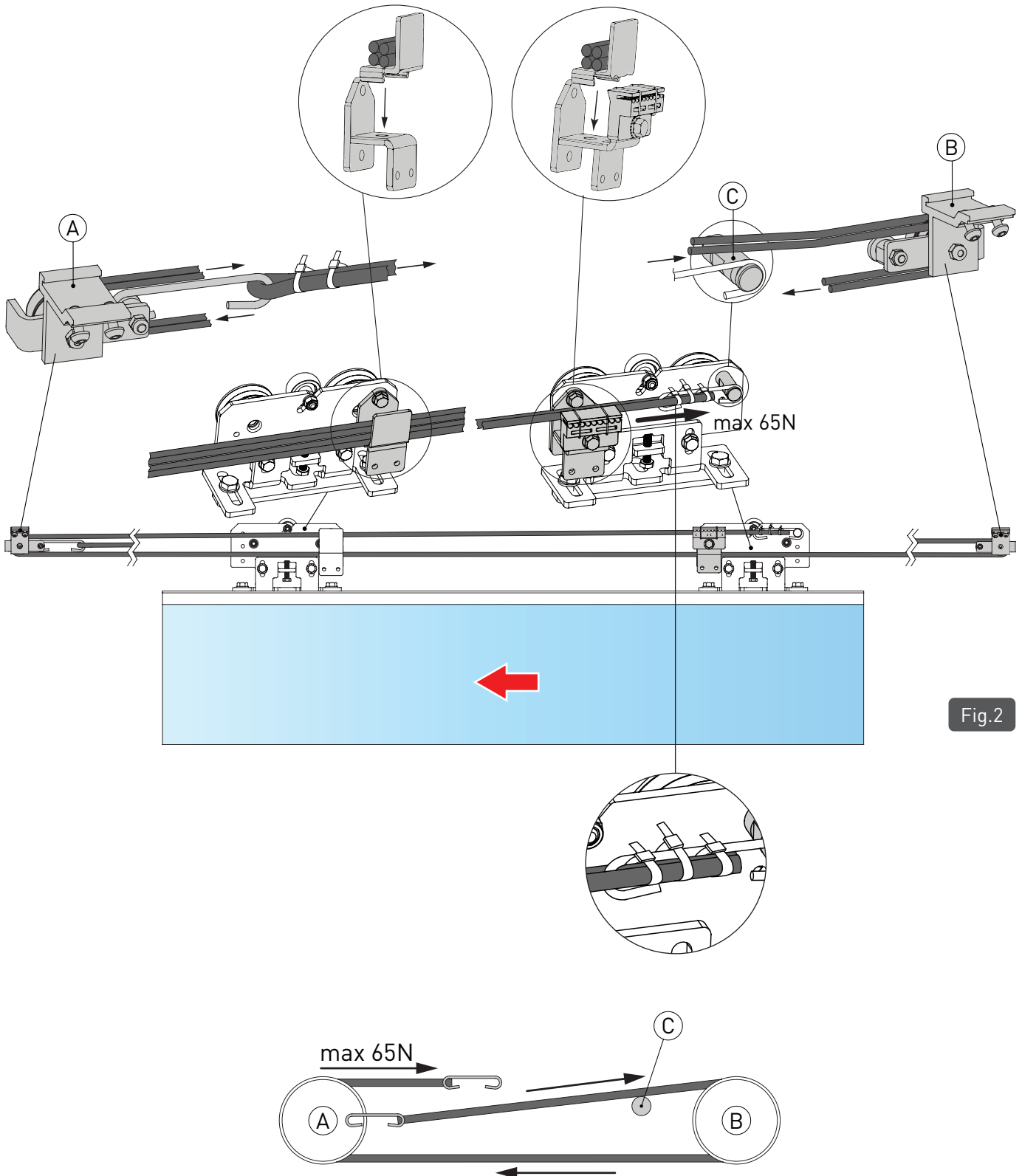
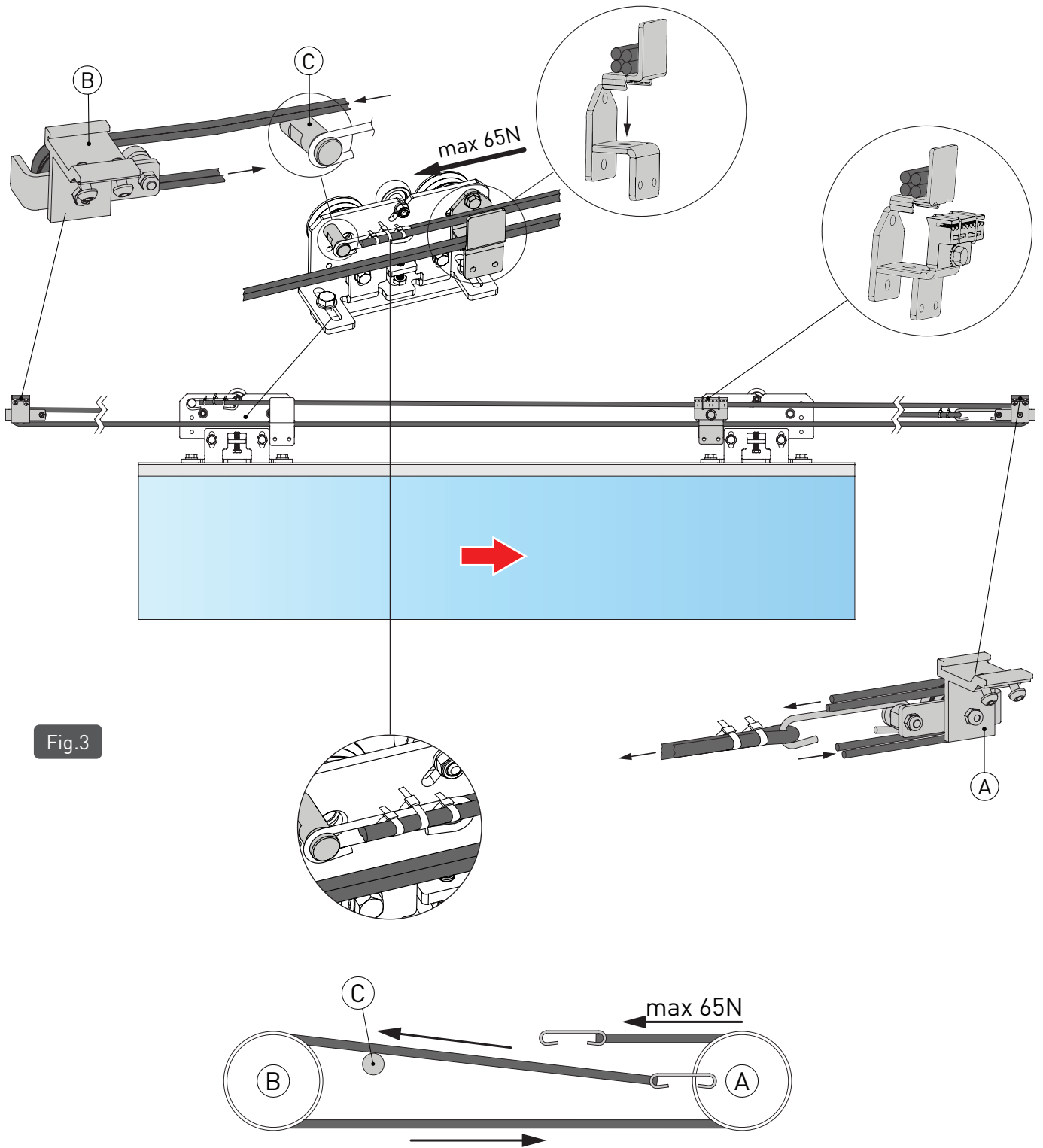


Fig.2

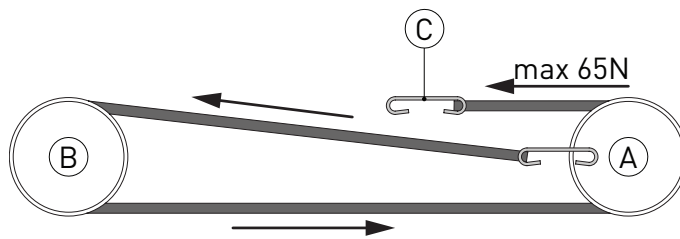
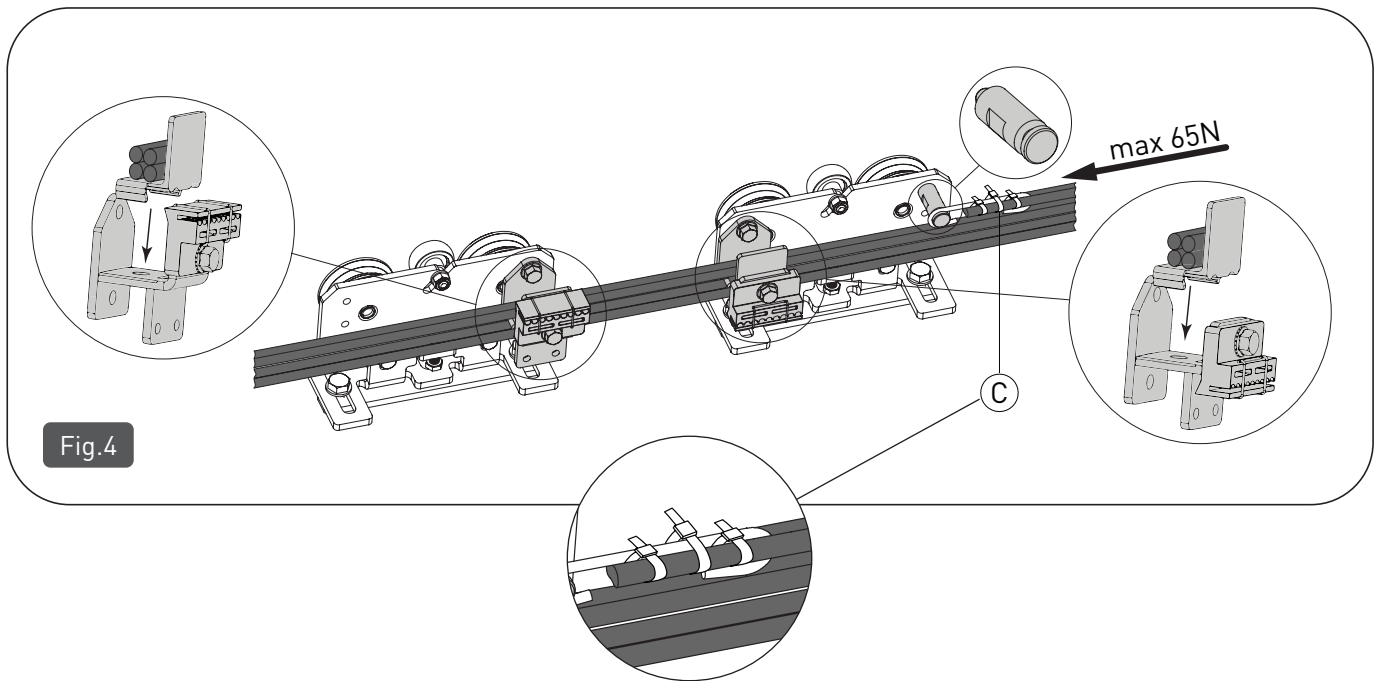
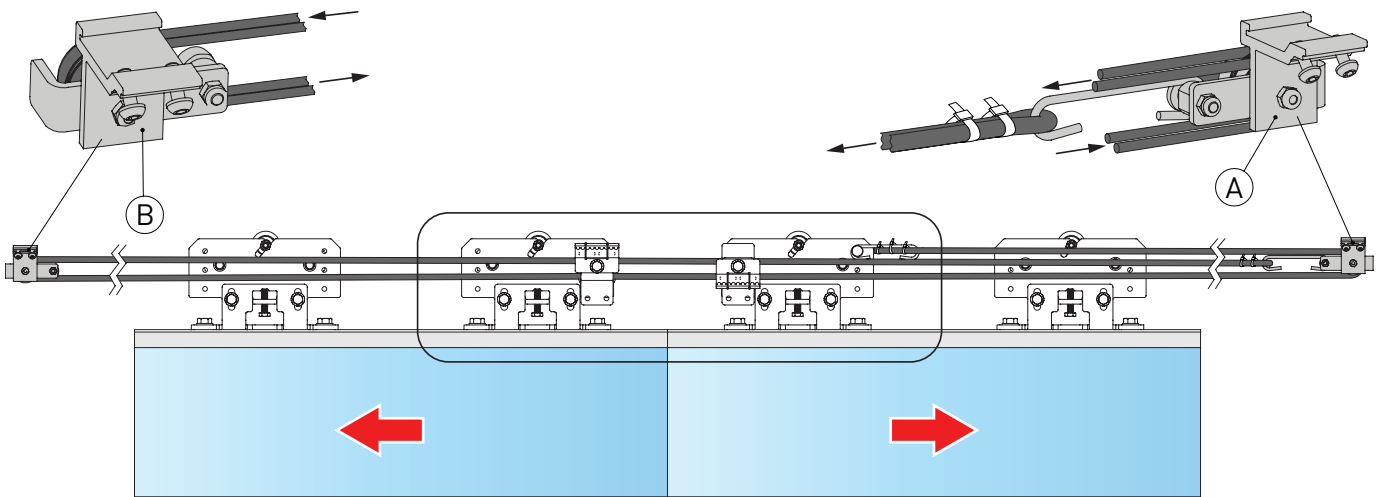
# DAS200RF/ DAS200TRF

(1 vantail droite / 1 anta destra / 1 wing right)



# DAS200RF/ DAS200TRF

(2 vantaux / 2 ante / 2 wings)



# 1. Description / Descrizione / Description

**FR** • Le système anti-panique à élastique DAS200RFKA - DAS200RFKAN pour automatisme DAS200 en l'absence d'alimentation garantit l'ouverture des vantaux au moyen de l'élastique et répond aux exigences de la loi française article C048. Si un verrou bistable (DAS802LOKB) est installé, pendant le fonctionnement nocturne, le système est verrouillé mécaniquement et n'exécute pas l'ouverture des vantaux en cas de coupure de courant. Dans ce cas, le personnel formé à cet effet peut obtenir l'ouverture au moyen des contacts d'ouverture de secours 1-3 sur la carte de commande principale à partir de la version logicielle SW 8.0 (paramètre de réglage 45=02), ou ouverture du contact 1-5 sur le module plus DAS902MP.

**i** **REMARQUE** : l'installation du kit batterie DAS902BAT2 est obligatoire.

**IT** • Il sistema antipanico ad elastico DAS200RFKA - DAS200RFKAN per automazioni DAS200 in mancanza di alimentazione esegue l'apertura delle ante tramite l'elastico e soddisfa i requisiti della legge francese articolo C048. Se presente un blocco bistabile (DAS802LOKB), durante il funzionamento notturno il sistema è meccanicamente bloccato, e non esegue l'apertura delle ante in mancanza di alimentazione. In questo caso il personale addestrato può ottenere l'apertura mediante il contatto di apertura di emergenza 1-3 sul quadro di comando a partire da versione SW 8.0 (selezionando il parametro 45=02), oppure mediante il contatto 1-5 sul modulo plus DAS902MP.

**i** **NOTA**: è obbligatorio l'installazione del kit batterie DAS902BAT2.

**EN** • The DAS200RFKA - DAS200RFKAN rubber band anti-panic system for DAS200 automations in the event of a power failure opens the doors using the rubber band and meets the requirements of the French law article C048. If installed a bi-stable lock (DAS802LOKB), during night-time operation the system is mechanically locked, and does not open the doors in the event of a power failure. In this case the trained personnel can obtain the opening by means of the emergency opening contact 1-3 on main control board from software version SW 8.0 (setting parameter 45=02), or opening the contact 1-5 on the module plus DAS902MP.

**i** **NOTE**: the installation of the DAS902BAT2 battery kit is mandatory.

# 2. Installation / Installazione / Installation

**FR** • Installez le kit élastique comme indiqué sur les figures 1 à 4 et suivez les instructions de positionnement indiquées dans le manuel de montage kitDAS200 et le kit DAS200T.

Placez la porte en position ouverte. Fixer l'élastique à la poulie de renvoi A ou B, en fonction du type d'installation, et au chariot de fermeture avec le crochet C.

Tendre l'élastique de sorte qu'il s'auto-entretienne avec les portes en position ouverte et que les portes en position fermée s'ouvrent complètement du fait de l'action de l'élastique.

**i** **REMARQUE**: le système anti-panique à élastique DAS200RFKA - DAS200RFKAN gère uniquement le verrouillage bistable et le verrouillage anti-panique.

**IT** • Installare il kit elastico come indicato nelle figure da 1 a 4 e seguire istruzioni posizionamento indicate nel manuale assemblaggio kitDAS200 e kit DAS200T.

Posizionare la porta in posizione di apertura. Fissare l'elastico alla puleggia di rinvio A o B, a seconda del tipo di installazione, e al carrello di chiusura con il gancio C.

Tensionare l'elastico in modo che si autosostenga con le ante in posizione di apertura e che con le ante in posizione di chiusura esse si aprano completamente per azione dell'elastico.

**i** **NOTA**: il sistema antipanico ad elastico DAS200RFKA - DAS200RFKAN gestisce solamente il blocco bistabile ed il blocco antipanico.


**EN** • Install the rubber band kit as shown in figures 1 to 4 and follow the positioning instructions indicated in the kitDAS200 and kitDAS200T assembly manuals.



Place the wing in the open position. Fix the rubber band to the pulley A or B, depending on the type of installation, and to the closing carriage with the hook C.

Tension the rubber band so that it self-supports with the wing in the open position and that with the wing in the closed position it open completely for the action of the rubber band.


**i** **NOTE**: the DAS200RFKA - DAS200RFKAN anti-panic rubber band system only manages the bistable lock and the antipanico lock.

FR • Pour lire les manuels complets, utilisez le code QR suivant ou tapez les liens suivants:  
 IT • Per consultare i manuali completi utilizzare i seguenti QR code o digitare i seguenti link:  
 EN • To read the complete manuals use the following QR codes or type the following links:

Manuel pour l'assemblage / Manuale di assemblaggio / Assembly handbook	
DAS200RF	DAS200TRF
 <p><a href="https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200/Kit_DAS200_IP2331.pdf">https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200/Kit_DAS200_IP2331.pdf</a></p>	 <p><a href="https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200T/Kit_DAS200T_IP2349.pdf">https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200T/Kit_DAS200T_IP2349.pdf</a></p>

Manuel technique / Manuale tecnico / Technical manual	
DAS200	DAS200T
 <p><a href="https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200/DitecDAS200.pdf">https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200/DitecDAS200.pdf</a></p>	 <p><a href="https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200T/DitecDAS200T.pdf">https://www.ditecautomations.com/global/market-documents/QR/Multilanguages/DAS200T/DitecDAS200T.pdf</a></p>

### 3. Mise en marche / Avviamento / Start up

	<b>ATTENTION :</b> Avant d'effectuer tout type d'opération, assurez-vous que l'automatisation est hors tension et que les batteries sont déconnectées.	<b>ATTENZIONE:</b> Prima di effettuare qualsiasi operazione assicurarsi che l'automazione non sia alimentata e che le batterie siano scollegate.	<b>WARNING:</b> Before performing any type of operation, make sure that the automation is turned off and the batteries are disconnected.
--	--	--	--

FR • Lors de l'installation de l'automatisme, procédez au démarrage et au réglage dans l'ordre suivant:


1. Connectez les accessoires, les capteurs d'ouverture et de sécurité, le dispositif de blocage, les piles et le sélecteur.
2. Placer un pontet sur les sécurités 1-2, 1-3, 1-4, 8-9, 8-11 sur le panneau de commande et 1-5 sur module plus DAS902MP s'ils ne sont pas utilisés.
3. Connectez l'alimentation secteur à l'automatisme.
4. Définissez les paramètres suivants (FR page 7):

IT • Quando si installa l'automatismo procedere all'avvio e alla regolazione nel seguente ordine:

1. Collegare gli accessori, sensori di apertura e sicurezza, blocchi, batterie e selettore;
2. Ponticellare i contatti di sicurezza 1-2, 1-3, 1-4, 8-9, 8-11 sul quadro e 1-5 sul modulo plus DAS902MP, se non utilizzati;
3. Collegare l'alimentazione di rete all'automazione;
4. Impostare i seguenti parametri (IT pagina 8):

EN • Start-up and adjustment must be performed in the following order when the automation is installed:

1. Connect the accessories, opening and safety sensors, blocking device, batteries and selector;
2. Jumper the safety contacts 1-2, 1-3, 1-4, 8-9, 8-11 on the control panel and 1-5 on plus module DAS902MP, if not used;
3. Connect the mains power supply to the automation;
4. Set the following parameters (EN page 9):

	<b>REMARQUE :</b> Voir également « H » au chapitre 7.1 du manuel d'installation du DAS200 (IP2266).	<b>NOTA:</b> Fare riferimento anche a "H" al capitolo 7.1 del manuale installazione DAS200 (IP2266).	<b>NOTE:</b> See also "H" in chapter 7.1 of the DAS200 installation manual (IP2266).
--	---	--	--

PARAM.	NOM DU PARAMÈTRE	DESCRIPTION
05	Configuration de verrouillage (contrôle principal)	10= Pas de verrouillage 11= Verrouillage antipanic DAS802LOKA. 12= Verrouillage bistable DAS802LOKB *
<b>i</b> REMARQUE : Réglez UNIQUEMENT si le verrou bistable DAS802LOKB est installé= 12.		
06	Libération du verrouillage	Réglé 01 *
09	Surveillance d'impulsion de présence	00= Aucun (réglage d'usine) 01= Capteur de présence 1 (configurer si un capteur de présence avec surveillance est installé) 02= Capteur de présence 1 et 2 (configurer si deux capteurs de présence avec surveillance sont installés)
10	Surveillance du groupe de secours (00÷02)	Réglé 02
12	Sens d'ouverture	00= Ouverture à droite pour automatismes à un vantail. 01= Ouverture à gauche pour automatismes à un vantail et pour automatismes à deux vantaux (réglage d'usine)
13	Force de maintien	Ne modifiez pas ce paramètre, réglé 00
15	Exécuter le programme	Réglez uniquement la valeur de 1 à 4, ne réglez pas 5.
16	Surveillance d'impulsion (mouvement) intérieure	Selon EN16005 la surveillance d'impulsion intérieure = 01 est obligatoire dans les issues de secours. Réglé 01 *
29	Surveillance de l'impulsion de présence latérale	00= Aucun (réglage d'usine) 01= Capteur de présence 1 (configurer si un capteur de présence avec surveillance est installé) 02= Capteur de présence 1 et 2 (configurer si deux capteurs de présence avec surveillance sont installés)
36	Action d'urgence (00÷01)	Réglé 01
38	Batterie auxiliaire 24 V, DAS902BAT2	Réglé 00
41	Type de batterie	Réglé 02 *
44	Verrou SORTIE (00÷01)	Réglé 00 *
53	Type opérateur (00÷04)	Réglé 04. Coulisse du groupe de secours mécanique.
65	Mode d'entraînement durable	Réglé 00
67	Type de porte	00= Porte simple * 01= Vantail double *
68	Poids de la porte (00÷40kg x10)	Le poids de la porte n'est pas automatiquement acquis sur le DAS200RF et DAS200TRF, il doit être réglé manuellement * Sur DAS200TRF, réglez uniquement le poids de la vantail rapide (2 vantaux dans le cas d'un opérateur 2 + 2)
98	Configuration du verrou, borne 16-17 - DAS902MP	Réglez UNIQUEMENT si le DAS802LOKB est installé. 11= verrou bistable
99	Sélectionner la fonction, borne 6 DAS902MP	00= Off 01= Désactivation durable 02= Activer le sélecteur avec une clé (seulement COM500ER) Réglez 02, UNIQUEMENT si un COM500ER est installé
B1	Serrure du sélecteur de mode opératoire (COM500ER, COM501ES/ER, COM502ES/ER)	00= Aucun code d'accès (ne pas utiliser comme voie d'évacuation) 01= Maintien pendant deux secondes (ne pas utiliser comme voie d'évacuation) 02= Code (utiliser avec COM501ES et COM502ES) 03= Clé (utiliser avec COM501ER/COM502ER)

\* Si le Configuration Tool CT est utilisé, désactivez "apprentissage verrouillé":

<input checked="" type="checkbox"/> Accès MMI écriture	<input checked="" type="checkbox"/> Accès MMI lecture	<input type="checkbox"/> Apprentissage verrouillé
--	---	---



PARAM.	DESCRIZIONE	IMPOSTAZIONI
05	Selezione tipo blocco (sul quadro di comando)	10= Nessun blocco. 11= Blocco antipanico DAS802LOKA. 12= Blocco bistabile DAS802LOKB *.
<b>i</b> <b>NOTA:</b> selezionare SOLO se installato blocco bistabile DAS802LOKB= 12.		
06	Sblocco	Impostare <b>01</b> *.
09	Test sensori di presenza centrale	00= Nessun sensore da monitorare installato (impostazione di fabbrica). 01= Sensore di presenza 1 (impostare, se installato, un sensore di presenza da monitorare). 02= Sensore di presenza 1 e 2 (impostare, se installati, due sensori di presenza da monitorare).
10	Monitoraggio unità di emergenza (00÷02)	Impostare <b>02</b> .
12	Selezione senso di apertura	00= Anta singola apre destra. 01= Anta singola apre a sinistra o due ante (impostazione di fabbrica).
13	Forza di mantenimento	Non modificare questo parametro, impostare <b>00</b> .
15	Programma della corsa	Impostare solo valore da 1 a 4, non impostare 5.
16	Monitoraggio impulso interno (movimento)	Secondo EN16005, è necessario monitorare gli impulsi interni = <b>01</b> per le vie di fuga *.
29	Test sensori di presenza laterale	00= Nessun sensore da monitorare installato (impostazione di fabbrica). 01= Sensore di presenza 1 (impostare, se installato, un sensore di presenza da monitorare). 02= Sensore di presenza 1 e 2 (impostare, se installati, due sensori di presenza da monitorare).
36	Comando di emergenza (00÷01)	Impostare <b>01</b> .
38	Selezione funzionamento in continuità con batteria 24 V, DAS902BAT2.	Impostare <b>00</b> .
41	Tipo di batteria	Impostare <b>02</b> *.
44	Blocco in modalità USCITA (00÷01)	Impostare <b>00</b> *.
53	Tipo di automatismo (00÷04)	Impostare <b>04</b> . Apertura di emergenza meccanica.
65	Modalità comando sostenibile	Impostare <b>00</b>
67	Selezione tipo automazione	00= Automazione ad 1 anta *. 01= Automazione a 2 ante *.
68	Selezione peso ante (01÷40kg x10)	Per DAS200RF e DAS200TRF il peso della porta non viene acquisito automaticamente, deve essere impostato manualmente *. Su DAS200TRF impostare il peso della sola anta veloce ( 2 ante nel caso di una automazione 2+2).
98	Configurazione blocco contatto 16-17 DAS902MP	Selezionare SOLO se installato blocco bistabile DAS802LOKB. 11= Blocco bistabile.
99	Funzione contatto 6 - DAS902MP	00= Disattivato. 01= Disabilita modalità Sostenibile. 02= Abilitazione del selettore di funzionamento con una chiave (solo COM500ER). Selezionare 02, SOLO se installato il selettore COM500ER.
B1	Blocco del selettore (COM500ER,COM501ES/ER,COM502ES/ER)	00= Nessun codice di accesso (non utilizzare per via di fuga) 01= Premere per 2s (non utilizzare per via di fuga) 02= Codice di accesso (utilizzare con COM501ES e COM502ES) 03= Chiave (utilizzare con con COM501ER/COM502ER)

\* Se si utilizza il Configuration Tool CT, disabilitare "l'accesso apprendimento":

MMI Scrivere Accesso  MMI Leggere Accesso  Accesso Apprendimento

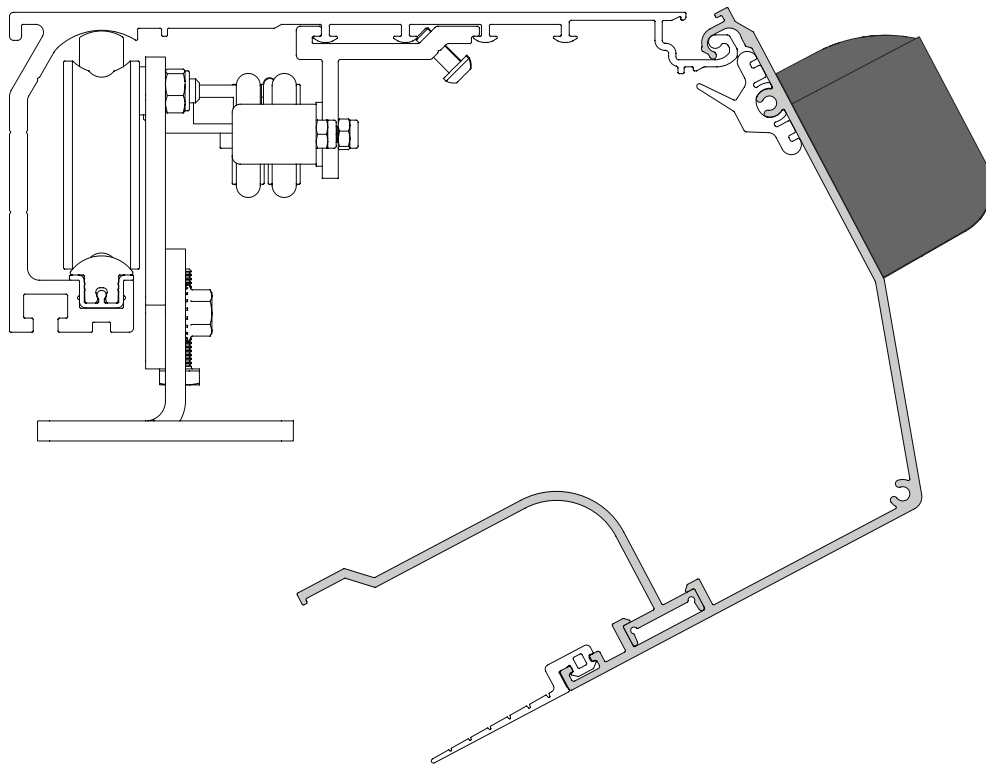


PARAM.	DESCRIPTION	SETTINGS
05	Lock configuration (main control unit)	10= No lock. 11= Antipanic lock DAS802LOKA. 12= Bi-stable lock DAS802LOKB *.
<b>i NOTE:</b> Set ONLY if installed bistable lock DAS802LOKB= 12.		
06	Lock release	Set <b>01</b> *.
09	Central presence sensor test	00= None ( factory setting). 01= Presence sensor 1 (set if a presence sensor with monitoring is installed). 02= Presence sensor 1 and 2 (set if two presence sensors with monitoring are installed).
10	Emergency Unit Monitoring (00÷02)	Set <b>02</b> .
12	Selection of opening direction	00= Right hand opening for single door wing automation. 01= Left hand opening for single door wing automation and for double door automation (factory setting).
13	Hold force	Do not modify this parameter, set at <b>00</b> .
15	Run Program	Set only value from 1 to 4, do not set 5.
16	Inner Impulse (motion) Monitoring	According to EN16005 it is a demand to have Inner impulse monitoring= <b>01</b> in escape routes. Set <b>01</b> *.
29	Side presence sensor test	00= None (factory setting). 01= Presence sensor 1 (set if a presence sensor with monitoring is installed). 02= Presence sensor 1 and 2 (set if two presence sensors with monitoring are installed).
36	Emergency Action (00÷01)	Set <b>01</b> .
38	Convenience battery 24V, DAS902BAT2	Set <b>00</b> .
41	Battery type	Set <b>02</b> *.
44	Exit Lock (00÷01)	Set <b>00</b> *.
53	Operator Type (00÷04)	Set <b>04</b> . Mechanical Emergency Unit Slider.
65	Sustainable Drive Mode	Set <b>00</b> .
67	Selection of the type of automation	00= Automation with one door wing *. 01= Automation with two door wings *.
68	Door weight (00÷40kg x10)	The weight of the door is not automatically learned on the DAS200RF and DAS200TRF it must be set manually *. On DAS200TRF set the weight of the fast wing only (2 wings in the case of a 2 + 2 operator).
98	Lock Configuration, terminal 16-17 DAS902MP	Set ONLY if installed bistable lock DAS802LOKB. 11= Bistable lock.
99	Function Select, terminal 6 DAS902MP	00= No function. 01= Sustainable disable. 02= Enable the Mode Selector with a key (only COM500ER). Set 02, ONLY if installed a COM500ER program selector.
B1	Operation mode selector key lock (COM500ER,COM501ES/ER,COM502ES/ER)	00= No access code (do not use for escape route) 01= Hold for two sec.(do not use for escape route) 02= Passcode. ( to use with COM501ES and COM502ES) 03= Key (to use with COM501ER/COM502ER)

\* If the CT Configuration Tool is used, disable the "learn access":

MMI Write access
 MMI Read access
 Learn Access





FR —

5. Laisser entrouvert le capot, s'il existe des capteurs de sécurité, vérifiez qu'ils sont en mode veille et qu'aucune personne ou aucun objet ne bouge dans la zone de détection des capteurs.
6. Appuyer sur le bouton LEARN pendant 2 secondes, l'écran clignote **L**

**!** Pour permettre l'acquisition correcte de la course des vantaux de porte, la phase d'acquisition doit être effectuée avec les vantaux de porte installés.

7. Libérez la zone d'action des capteurs afin qu'ils soient détectés et surveillés pendant le cycle d'apprentissage.
8. L'automatisme effectue les opérations d'ouverture et de fermeture. A la fin du cycle d'apprentissage, la porte reste fermée et l'écran affiche **ON**. Si certains paramètres n'ont pas été automatiquement configurés pendant le cycle d'apprentissage, la porte s'ouvre. L'affichage indique d'abord **P**, puis le paramètre qui n'a pas été acquis automatiquement, par exemple si la porte est à 2 vantaux ou à 1 vantail (paramètre 67).

IT —

5. Socchiudere il carter e, se presenti dei sensori di sicurezza, verificare che siano in modalità standby e che non ci siano persone o oggetti in movimento nell'area di rilevamento dei sensori.
6. Premere il tasto LEARN per 2 secondi, il display lampeggia **L**.

**!** Per consentire la corretta acquisizione della corsa, l'acquisizione deve essere effettuata con le ante installate.

7. Liberare l'area di azione dei sensori affinché vengano rilevati e monitorati durante la fase di acquisizione.
8. L'automazione effettua delle manovre di apertura e chiusura. Al termine del ciclo di apprendimento, la porta rimane chiusa e il display indica **ON**. Se non è stato possibile configurare automaticamente alcuni parametri durante il ciclo di apprendimento, la porta si apre. Il display visualizza dapprima una **P**, quindi il parametro che non è stato possibile acquisire automaticamente, ad es. se la porta è 2 ante o ad 1 anta (parametro 67).

EN —


5. Leave ajar the casing and, if there are safety sensors, check that they are in standby mode and that there are no people or objects moving in the sensors detection area.
6. Press the LEARN button for 2 seconds, the display flashes **L**

**!** Before performing any type of operation, make sure that the automation is turned off and the batteries are disconnected.


7. Free the area of action of the sensors so that they are detected and monitored during the learning cycle.
8. The automation performs opening and closing operations. At the end of the learning cycle, the door remains closed and the display indicates **ON**. If some parameters have not been automatically configured during the learning cycle, the door opens. The display first indicates **P**, and then the parameter that has not been acquired automatically, for example, if the door is a 2-wing or 1-wing door (parameter 67).

## 4. Ajustement des param. / Regolazione param. / Param. setting


FR

- 1.Appuyez sur le bouton SELECT pour commencer à modifier les paramètres.
- 2.Appuyez à nouveau sur SELECT pour afficher la valeur du paramètre en mode clignotant.
- 3.Sélectionnez la valeur correcte à l'aide des boutons HAUT et BAS.
- 4.Appuyez sur SELECT pour confirmer et programmer la valeur sélectionnée.
- 5.Continuez à configurer les autres paramètres non acquis
- 6.Appuyez sur le bouton d'apprentissage/sortie pendant plus de deux secondes pour que l'écran indique . Au bout de deux secondes, la porte se fermera et sera prête à fonctionner ou vous pourrez faire d'autres réglages.


Si nécessaire, vous pouvez régler les paramètres principaux suivants:

PARAM.	NOM DU PARAMÈTRE	DESCRIPTION
00	Grande vitesse ouverture (cm/s)	10÷70cm/s
02	Grande vitesse fermeture (cm/s)	10÷70cm/s
03	Temporisation (00÷60s)	
11	Position d'ouverture partielle (00-99%)	
 49	Force d'ouverture maxi (02÷23N x10)	Si la manoeuvre de réouverture semble trop brusque, régler le paramètre 49 inférieur à celui d'usine (10), par exemple à 04 - 05.


IT

- 1.Premere il pulsante SELECT per iniziare a modificare i parametri.
- 2.Premere nuovamente SELECT per visualizzare il valore del parametro in modalità lampeggiante.
- 3.Con i pulsanti UP e DOWN, selezionare il valore corretto.
- 4.Premere SELECT per confermare e programmare il valore selezionato.
- 5.Continuare a configurare gli altri parametri non ancora appresi.
- 6.Premere LEARN/EXIT per più di 2 secondi e il display visualizza , dopo 2 secondi la porta si chiude ed è pronta per il funzionamento.


Se necessario, si possono regolare i seguenti parametri principali:

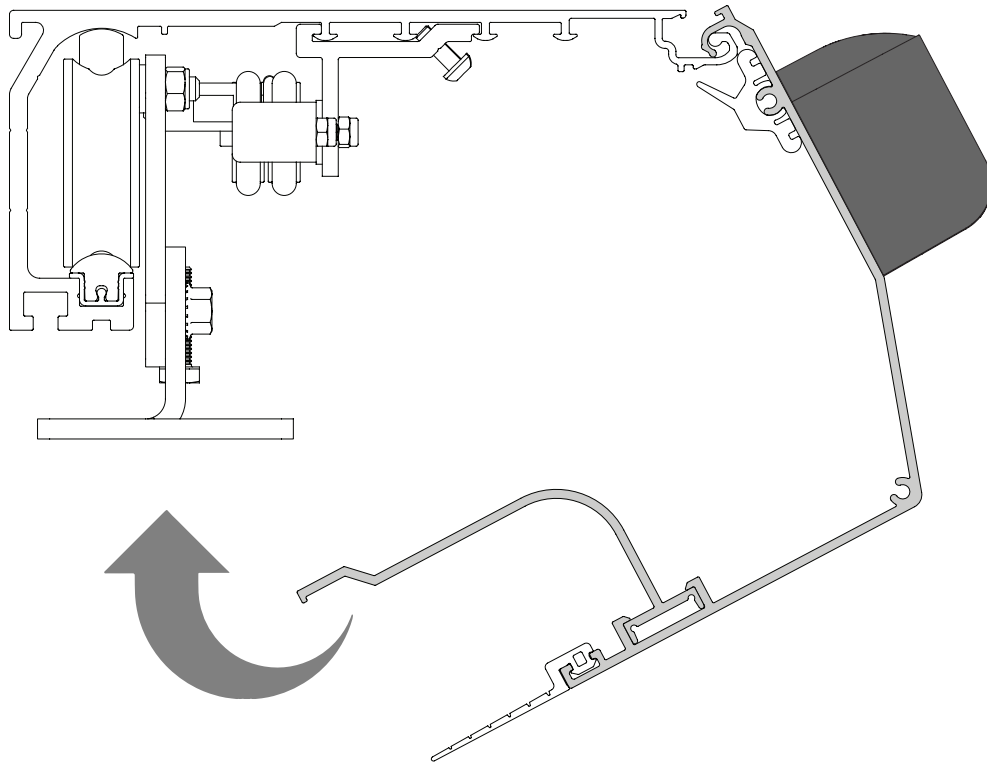
PARAM.	DESCRIZIONE	IMPOSTAZIONI
00	Selezione velocità di apertura (cm/s)	10÷70cm/s
02	Selezione velocità di chiusura (cm/s)	10÷70cm/s
03	Selezione tempo chiusura automatica (00÷60s)	
11	Apertura parziale (00-99%)	
 49	Forza massima di apertura (02÷23N x10)	Se la manovra di riapertura avviene troppo bruscamente, impostare il parametro 49 con un valore più basso del valore di fabbrica (10), ad esempio 04 - 05.

EN

- 1.Press the SELECT button to start to modify the parameters.
- 2.Press SELECT again to display the parameter value in flashing mode.
- 3.Select the correct value using the UP and DOWN buttons.
- 4.Press SELECT to confirm and program the selected value.
- 5.Continue to configure the other parameters that have not been acquired.
- 6.Press LEARN/EXIT for more than 2 seconds and the display will indicate , after 2 seconds, the door closes and is ready for operating.

If necessary, you can adjust the following main parameters:

PARAM.	DESCRIPTION	SETTINGS
00	High Speed Opening (cm/s)	10÷70cm/s
02	High Speed Closing (cm/s)	10÷70cm/s
03	Hold Open Time (00÷60s)	
11	Partial Open Position (00-99%)	
 49	Opening Max Force (02÷23N x10)	If the reopening maneuver occurs too abruptly, set parameter 49 with a value lower than the factory value (10), example 04 - 05.



**FR** • À la fin de la mise en marche, fermez le couvercle et fixez-le à l'aide du vis appropriées.


**IT** • Terminato l'avviamento chiudere il cover e fissarlo con le apposite viti.


**EN** • At the end of the start-up close the cover and fix it with the appropriate screws.


La marque Ditec appartient à ASSA ABLOY. Tous les droits relatifs à ce matériel sont la propriété exclusive d'ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Bien que les contenus de cette publication aient été rédigés avec le plus grand soin, ASSA ABLOY Entrance Systems AB ne saurait être tenue responsable en cas de dommages dérivant d'erreurs ou d'omissions éventuelles. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications éventuelles sans préavis. Toute copie, reproduction, retouche ou modification est expressément interdite sans l'accord écrit préalable d'ASSA ABLOY Entrance Systems AB.

Ditec brand è proprietà di ASSA ABLOY. Tutti i diritti relativi a questo materiale sono di proprietà esclusiva di ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Sebbene i contenuti di questa pubblicazione siano stati redatti con la massima cura, ASSA ABLOY Entrance Systems AB non può assumersi alcuna responsabilità per danni causati da eventuali errori o omissioni in questa pubblicazione. Ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso. Copie, scansioni, ritocchi o modifiche sono espressamente vietate senza un preventivo consenso scritto di ASSA ABLOY Entrance Systems AB.

Ditec brand is owned by ASSA ABLOY. All the rights concerning this material are the exclusive property of ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Although the contents of this publication have been drawn up with the greatest care, ASSA ABLOY Entrance Systems AB cannot be held responsible in any way for any damage caused by mistakes or omissions. We reserve the right to make changes without prior notice. Copying, scanning or changing in any way is expressly forbidden unless authorised in writing by ASSA ABLOY Entrance Systems AB.

 Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères ordinaires. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

 Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto deve essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, si aiuterà a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

 The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product should be disposed of separately from household waste. The product should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.